

La virginella è simile alla rosa

Ludovico Ariosto, *Orlando furioso* Canto I ottava 42

Canto (part 1 of 5)

Vincenzo Ruffo (c.1508-1587)

Opera nuova di musica (Gardano press, Venice, 1556)

1
La ver-gi - nel - la, La ver-gi-nel - la è si-mi-le al - la ro - sa,
Ch'in bel giar - din su la na - ti - va spi - na,
Men-tre so - la e si - cu - ra si ri - po - sa, Né -
greg - ge né pa-stor se le a - vi - ci - na, se le a - vi - ci - na; L'a -
ra so - a - ve e l'al - ba ru - gia - do - sa, L'ac - qua, la
ter - ra ter - ra al suo fa - vor s'in - chi - na, al suo fa -
vor s'in - chi - na: Gio - ve-ni va - ghi e don-ne i-na-mo-ra - te, e
don-ne i - na - mo - ra - te A - ma-no a - ver - ne e se - ni e tem - pie or - na -
te, A - ma-no a - ver - ne e se - ni e tem - pie or - na - te.

La virginella è simile alla rosa

Ludovico Ariosto, *Orlando furioso* Canto I ottava 42

Alto (part 2 of 5)

Vincenzo Ruffo (c.1508-1587)

Opera nuova di musica (Gardano press, Venice, 1556)

The musical score consists of ten staves of music for alto voice. The key signature changes from common time to G major (two sharps) and back to common time. The vocal line is accompanied by a continuo basso line. The lyrics are written below the staves, with some words underlined to indicate stress or specific performance techniques.

1
 La ver-gi-nel-la, La ver-gi-nel-la, La ver-gi-nel-la è si-mi-
 le al-la ro - sa, Ch'in bel giar-din su la na-ti-va spi-na, su
 10
 la na-ti-va spi-na Men-tre so-la e si-cu-ra si ri-po-sa, si ri-po-sa,
 15
 Né greg-ge né pa-stor se le-a-vi-ci-na, se le-a-vi-ci-na, se le-a-vi-
 20
 ci-na, se le-a-vi-ci-na; L'au-ra so-
 30
 a-ve e l'al-ba ru-gia-do-sa, l'acqua, la ter-ra l'acqua, la ter-ra
 35
 al suo fa-vor s'in-chi-na, al suo fa-vor s'in-chi-na: Gio-ve-
 40
 ni va-ghi e don-ne i-na-mo-ra-te, e don-ne i-na-mo-
 45
 ra-te A-ma-no a-ver-ne e se-ni e tem-pie or-na-te, e tem-pie or-na-
 50
 te, A-ma-no a-ver-ne e se-ni e tem-pie or-na-te.
 55

La virginella è simile alla rosa

Ludovico Ariosto, *Orlando furioso* Canto I ottava 42

Alto (part 2 of 5)

Vincenzo Ruffo (c.1508-1587)

Opera nuova di musica (Gardano press, Venice, 1556)

1
La ver-gi-nel - la, La ver - gi - nel - la, La ver-gi-nel-la è si - mi -
le al - la ro - sa, Ch'in bel giar-din su la na-ti - va spi - na, su
la na-ti - va spi - na Men-tre so - la e si - cu - ra si ri - po - sa, si ri - po - sa,
Né greg - ge né pa - stor se le a - vi - ci - na, se le a - vi - ci - na, se le a - vi -
ci - na, se le a - vi - ci - na; L'au - ra so -
30 a - ve e l'al - ba ru-gia-do - sa, l'acqua, la ter - ra l'acqua, la ter - ra
al suo fa - vor s'in - chi - na, al suo fa - vor s'in - chi - na: Gio - ve -
ni va - ghi e don-ne i-na - mo - ra - te, e don-ne i-na - mo - ra - te, e don-ne i-na - mo -
ra - te A - ma-no a - ver-ne e se - ni e tem-pie or-na - te, e tem-pie or-na -
te, A - ma-no a - ver-ne e se - ni e tem-pie or-na - te.

La virginella è simile alla rosa

Ludovico Ariosto, *Orlando furioso* Canto I ottava 42

Quinto (part 3 of 5)

Vincenzo Ruffo (c.1508-1587)

Opera nuova di musica (Gardano press, Venice, 1556)

1 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55

La ver-gi - nel - la, La ver-gi-nel - la è si - mi-le al-la
 ro - - sa, Ch'in bel giar - din su la na - ti - va spi - na, su la na - ti -
 va spi - na Men - tre so - la e si-cu - ra si ____ ri-po - sa, si ri -
 po - - sa, si ____ ri-po - sa, Né greg - ge né pa - stor se
 le a-vi - ci - na, se le a-vi - ci - na; L'au - - ra____ so - a - ve
 30 e l'al - ba ru-gia-do - sa, e l'al - ba ru-gia-do - sa, L'ac - qua, la
 ter - ra l'ac - qua, la ter - ra al suo fa - vor s'in-chi - na, al suo fa - vor s'in - chi -
 na: Gio - ve-ni va - ghi e don-ne i-na - mo-ra - te, e don-ne i-na-mo-ra -
 te, e don-ne i-na-mo - ra - te, A - ma-no a-ver-ne e se - ni e tem-pie or-na - te,
 A - ma-no a-ver-ne e se - ni e tem-pie or-na - te.

La virginella è simile alla rosa

Ludovico Ariosto, *Orlando furioso* Canto I ottava 42

Quinto (part 3 of 5)

Vincenzo Ruffo (c.1508-1587)

Opera nuova di musica (Gardano press, Venice, 1556)

1 5
10
15
20
25
30
35
40
45
50
55

La ver-gi - nel - la, La ver-gi-nel - la è si - mi-le al-la
ro - - sa, Ch'in bel giar - din su la na - ti - va spi - na, su la na - ti -
- va spi - na Men - tre so - la e si - cu - ra si ____ ri - po - sa, si ri -
po - - sa, si ____ ri - po - sa, Né greg - ge né pa - stor se
lea - vi - ci - na, se lea - vi - ci - na; L'au - - ra____ so - a - ve
e l'al - ba ru-gia-do - sa, e l'al - ba ru-gia-do - sa, L'ac - qua, la
ter - ra l'ac - qua, la ter - ra al suo fa - vor s'in - chi - na, al suo fa - vor s'in - chi -
na: Gio - ve - ni va - ghi e don - ne i - na - mo - ra - te, e don - ne i - na - mo - ra -
- te, e don - ne i - na - mo - ra - te A - ma - no a - ver - ne e se - ni e tem - pie or - na - te,
A - ma - no a - ver - ne e se - ni e tem - pie or - na - te.

La virginella è simile alla rosa

Ludovico Ariosto, *Orlando furioso* Canto I ottava 42

Tenore (part 4 of 5)

Vincenzo Ruffo (c.1508-1587)

Opera nuova di musica (Gardano press, Venice, 1556)

The musical score consists of ten staves of music for a single tenor voice. The key signature is one flat (B-flat). The time signature is common time (indicated by 'C'). The vocal range is mostly within the soprano and alto voices. The lyrics are in Italian, with some words underlined to indicate stress or specific pronunciation. Measure numbers (1, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55) are placed above the staff at regular intervals. The lyrics are as follows:

La ver - gi - nel - la, La ver-gi-nel - la è si - mi -
 le al - la ro - sa, Ch'in bel giar - din su la na - ti - va spi - na, su la na - ti - va
 - spi - na Men - tre so - la e si - cu - ra si ri - po -
 sa, si ri - po - sa, Né greg - ge né pa - stor se le a - vi - ci - na,
 se le a - vi - ci - na; L'au - ra so - a - ve e
 l'al - ba ru - gia - do - sa, L'ac - qua, la ter - ra l'ac - qua, la ter - ra, l'ac - qua, la
 ter - ra al suo fa - vor s'in - chi - na: Gio -
 - ve ni va - ghi e don - ne i - na - mo - ra - te, e don - ne i - na - mo - ra - te
 A - ma - no a - ver - ne e se - ni e tem - pie or - na - te, e tem - pie or - na -
 te, A - ma - no a - ver - ne e se - ni, e se - ni e tem - pie or - na - te.

La virginella è simile alla rosa

Ludovico Ariosto, *Orlando furioso* Canto I ottava 42

Tenore (part 4 of 5)

Vincenzo Ruffo (c.1508-1587)

Opera nuova di musica (Gardano press, Venice, 1556)

The musical score consists of ten staves of music for a single tenor voice. The key signature is one flat (B-flat). The time signature is common time (indicated by 'C'). The vocal range is mostly in the soprano and alto registers. The lyrics are in Italian, with some words underlined to indicate stress or specific pronunciation. The score includes measure numbers (1, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55) and some bracketed groups of notes.

1 La ver - gi - nel - la, La ver-gi-nel - la è si - mi -
 5 le al - la ro - sa, Ch'in bel giar - din su la na - ti - va spi - na, su la na - ti - va
 10 - spi - na Men - tre so - la e si - cu - ra si ri - po -
 15 sa, si ri - po - sa, Né greg - ge né pa - stor se le a - vi - ci - na,
 20 25 se le a - vi - ci - na; L'au - ra so - a - ve e
 30 35 l'al - ba ru - gia - do - sa, L'ac - qua, la ter - ra l'ac - qua, la ter - ra, l'ac - qua, la
 40 45 ter - ra al suo fa - vor s'in - chi - na: Gio -
 - ve ni va - ghi e don - ne i - na - mo - ra - te, e don - ne i - na - mo - ra - te
 50 55 A - ma - no a - ver - ne e se - ni e tem - pie or - na - te, e tem - pie or - na -
 te, A - ma - no a - ver - ne e se - ni, e se - ni e tem - pie or - na - te.

La virginella è simile alla rosa

Ludovico Ariosto, *Orlando furioso* Canto I ottava 42

Basso (part 5 of 5)

Vincenzo Ruffo (c.1508-1587)

Opera nuova di musica (Gardano press, Venice, 1556)

La ver - gi - nel - la, La ver - gi - nel - la, La ver - gi - nel - la è si - mi - le al - la
 ro - sa, Ch'in bel giar - din su la na - ti - va spi - na Men - tre so - la e si - cu - ra
 si ri - po - sa, si ri - po - sa, si ri - po - sa, Né greg - ge né pa - stor se -
 - le a - vi - ci - na, Né greg - ge né pa - stor se le a - vi - ci - na, L'au - ra so -
 a - ve e l'al - ba ru - gia - do - sa, e l'al - ba ru - gia - do - sa, L'ac - qua, la
 ter - ra al suo fa - vor s'in - chi - na, al suo fa - vor s'in - chi -
 na: Gio - ve - ni va - ghi e don - ne i - na - mo - ra - te, e don - ne i - na - mo - ra - te,
 e don - ne i - na - mo - ra - te A - ma - no a - ver - ne e se - ni e tem - pie or - na -
 te, A - ma - no a - ver - ne e se - ni e tem - pie or - na - te.